

NEW COLLECTION F/W 2017/8

*Glittika*





**K - T I M E**  
**N E W C O L L E C T I O N**  
**F / W 2 0 1 7 / 8**

***Dalla collaborazione tra il gruppo artistico  
K-Time e il gruppo Diadema Academy nasce  
Glittika, la nuova collezione F/W 2017/8.***

Glittika, the new F/W 2017/8 collection, originated from the cooperation between the K-Time artistic group and the Diadema Academy group.

De la collaboration entre le groupe artistique K-Time et le groupe Diadema Academy est née Glittika, la nouvelle collection F/W 2017/8.

De la colaboración entre el grupo artístico K-Time y el grupo Diadema Academy nace Glittika, la nueva colección F/W 2017/8.

**DIADEMA®**

BOOK  
COL  
LEC  
TION

*Glittika*



# PIETRE PREZIOSE

*(piè-tre/ pre-zió-se/): specie dotate di particolari caratteristiche estetiche, fisiche e di rarità.*

Colore, trasparenza, riflessione, rifrazione della luce, rarità, moda del momento: sono tante le caratteristiche che le rendono preziose agli occhi degli uomini. La loro lavorazione è chiamata Glittica e serve a esaltarne le doti estetiche. Un lavoro minuzioso e delicato, simile a quello della miniatura.




02

*Farbe, Transparenz, Reflexion, Lichtbrechung, Sellenheit, momentane Mode: es gibt viele Gründe, aus denen diese Steine im Auge der Menschen besonders wertvoll erscheinen. Die Steinschneidekunst wird auch Glyptik genannt, und dient dazu, die ästhetischen Eigenschaften der Edelsteine besonders hervorzuheben. Es handelt sich um eine delikate Präzisionsleistung, ähnlich wie das Erstellen von Miniaturen. Eine Kunst, die von Geheimnissen und Magie umhüllt ist: Edelsteine waren die ältesten Gegenstände, auf denen eingravierte talismanische Formeln gefunden wurden. Sie enthalten Geheimnisse und Geschichten von den geblendeten Augen all jener, die sie bewundert haben, von den Händen all jener, die sie an sich gedrückt haben und von den Träumen all jener, die an sie geglaubt haben.*

Color, transparencia, reflexión, refracción de la luz, rareza, moda del momento: son muchas las características que las vuelven preciosas a los ojos del hombre. Su elaboración se llama Glíptica y sirve para exaltar sus dotes estéticas. Un trabajo minucioso y delicado, similar al de la miniatura. Un arte coronado por un halo de misterio y magia: las piedras fueron los primeros objetos que se incidieron con fórmulas talismánicas. Esconden secretos, historias, ojos deslumbrados de quien las ha admirado, manos de quien las ha estrechado y sueños de quien ha creído en ellas.





*Colour, transparency, reflection, light refraction, rarity, fashion of the moment: there are so many features that make them precious in the eyes of men. Their working is called Glyptography and enhances the aesthetic qualities. A gentle delicate work, similar to that of miniature. An art wrapped in a mist of mystery and magic: the stones were the first objects to record engravings of talismanic formulas. They hide secrets, stories, dazzled eyes of those who admired them, hands of those who held them tight and dreams of those who believed in them.*

La couleur, la transparence, la réflexion, la réfraction de la lumière, la rareté, la mode du moment: de nombreuses caractéristiques les rendent précieuses aux yeux des êtres humains. La glyptique sert à mettre en valeur les qualités esthétiques des pierres précieuses. C'est un travail minutieux et délicat, semblable à celui de la miniature. Un art entouré d'un halo de mystère et de magie: les pierres ont été les premiers objets à porter des formules talismaniques gravées. Elles cachent des secrets, des histoires, les yeux éblouis de ceux qui les ont admirées, les mains de ceux qui les ont tenues, et les rêves de ceux qui ont cru en elles.

↑  
Un'arte avvolta da un alone di mistero e magia: le pietre sono state i primi oggetti a riportare incisioni di formule talismaniche. Nascondono segreti, storie, occhi abbagliati di chi le ha ammirate, mani di chi le ha strette e sogni di chi ha creduto in loro.



*Glittika*

**GLITTICA  
È LA TECNICA  
DI TRASFORMARE  
UNA PIETRA GREZZA  
IN QUALCOSA DI UNICO.**

*K-Time ha paragonato quest'arte al lavoro del parrucchiere che con gesti precisi, meticolosi e attenti, tira fuori la parte più bella di ogni donna: creatività e femminilità, genio e follia, passione e desiderio si incontrano per dar vita a look preziosamente unici e senza tempo.*



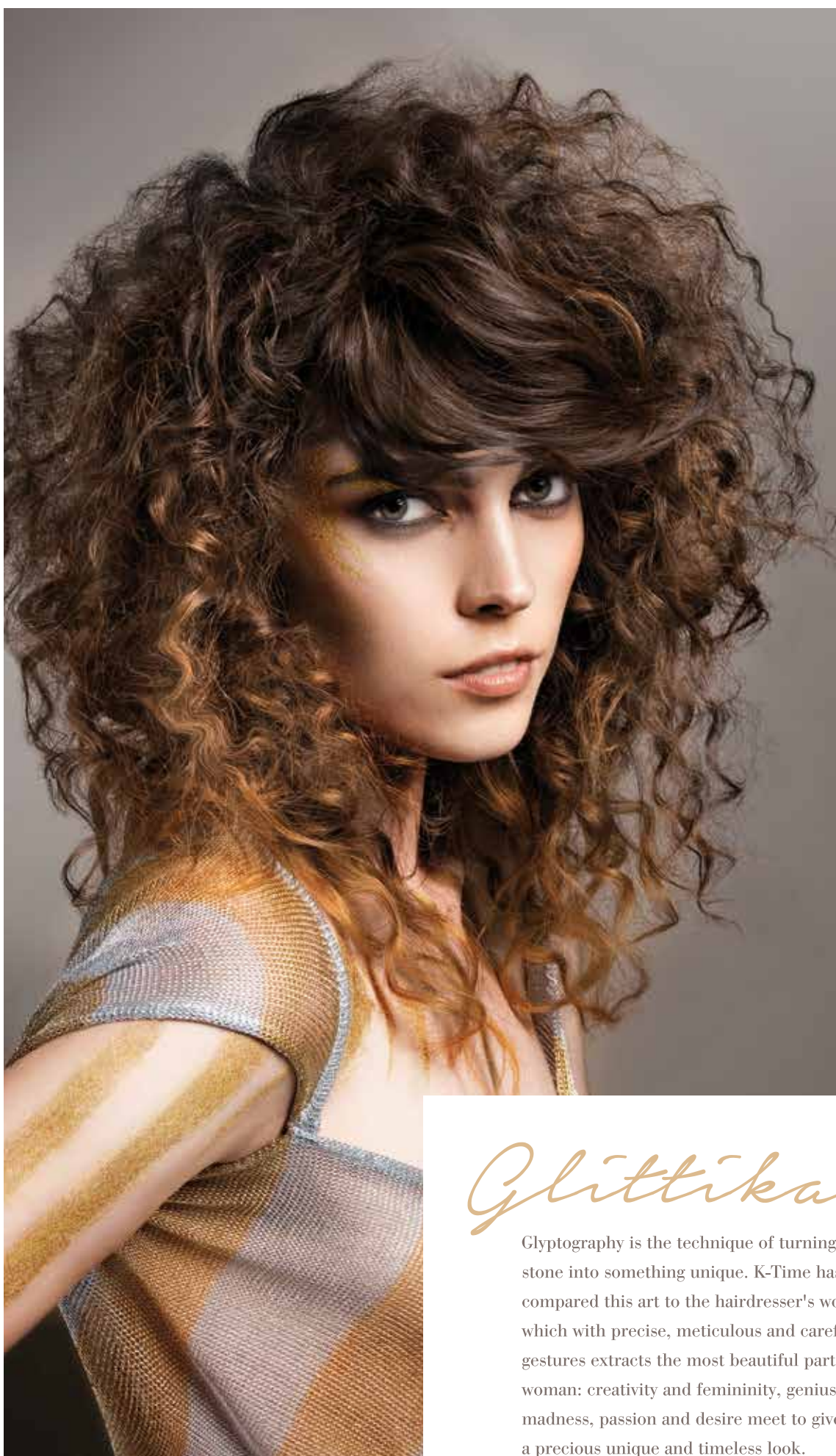


*La glyptique est la technique qui consiste à transformer une pierre brute en un objet unique. K-Time a comparé cet art au travail du coiffeur qui grâce à des gestes précis, méticuleux et attentifs, fait ressortir la part de beauté qui existe dans chaque femme: créativité et féminité, génie et folie, passion et désir se rencontrent pour donner naissance à des styles précieusement uniques et intemporels.*

Die Glyptik ist die Technik, mit der ein roher Stein in etwas Einzigartiges umgewandelt wird. K-Time hat diese Kunst mit der Arbeit des Hair Stylists verglichen, der mit genauen, gewissenhaften und aufmerksamen Handgriffen das Schöne einer jeden Frau zum Ausdruck bringt: Kreativität und Feminität, Genie und Wahnsinn, Leidenschaft und Verlangen treffen aufeinander, um einzigartige und zeitlose Looks entstehen zu lassen.

*La glíptica es la técnica de transformar una piedra bruta en algo único. K-Time ha comparado este arte con el trabajo del peluquero que, con gestos precisos, meticulosos y atentos, saca a relucir la parte más bella de cada mujer: creatividad y femineidad, genio y locura, pasión y deseo se encuentran para dar vida a un estilo inapreciablemente único y eterno.*






## *Glittika*

Glyptography is the technique of turning a rough stone into something unique. K-Time has compared this art to the hairdresser's work, which with precise, meticulous and careful gestures extracts the most beautiful part of every woman: creativity and femininity, genius and madness, passion and desire meet to give life to a precious unique and timeless look.





# RUBY RED

Elegante, come la più nobile e rara delle pietre preziose: la Ruby Red K-Time si ispira alla più magnificente di tutte le gemme: il RUBINO e come il rubino è un talismano di passione, protezione e prosperità.

*Sfoggia un colore rosso cangiante che le conferisce un fascino senza eguali ed un temperamento deciso e carico di energia.*



# ruby red



F / W 2 0 1 7 / 8

NEW COLLECTION

***Élegante, comme la plus noble et la plus rare des pierres précieuses, la Ruby Red K-Time s'inspire à la plus magnifique de toutes les gemmes: le Rubis. Et tout comme le rubis, elle est un talisman de passion, de protection et de prospérité. Elle affiche une couleur rouge à l'aspect moiré qui lui donne un charme sans égal, et un tempérament résolu, plein d'énergie.***

Elegant wie der aristokratischste und seltenste aller Edelsteine: Ruby Red K-Time wurde vom Rubin, der prächtigsten aller Gemmen inspiriert, und genauso wie der Rubin ist er ein Talisman der Leidenschaft, des Schutzes und des Wohlstands. Hier wird ein schimmerndes Rot zur Schau gestellt, das unvergleichbare Faszination verleiht und ein entschlossenes, energiegelobtes Temperament zum Ausdruck bringt.

K·TIME

RUBY RED COLLECTION

*Elegant, as the noblest and rare of precious stones: Ruby Red K-Time is inspired by the most magnificent of all gems: the RUBY and like a ruby is a talisman of passion, protection and prosperity. It displays a vibrant red colour that gives it unrivaled charm and a firm temperament and energy.*



Glittika



## RUBY RED

*Elegante, como la más noble y rara de las piedras preciosas: la Ruby Red K-Time se inspira en la más extraordinaria de todas las gemas: el Rubí y, como el rubí, es un talismán de pasión, protección y prosperidad. Luce un color rojo irisado que le brinda un encanto inigualable y un temperamento resuelto y enérgico.*

K·TIME

RUBY RED COLLECTION





# PRECIOUS GOLD

*Preziosa come il primo metallo usato  
dall'uomo e come esso nobile, splendente,  
inattaccabile dagli agenti esterni.*

Come una pepita d'oro, la Precious Gold  
K-Time risplende di bellezza. Il suo look  
deciso, seducente e versatile rivela il  
carattere di una donna forte, che brilla  
di luce propria, grintosa e passionale.



# precious gold



F / W 2 0 1 7 / 8

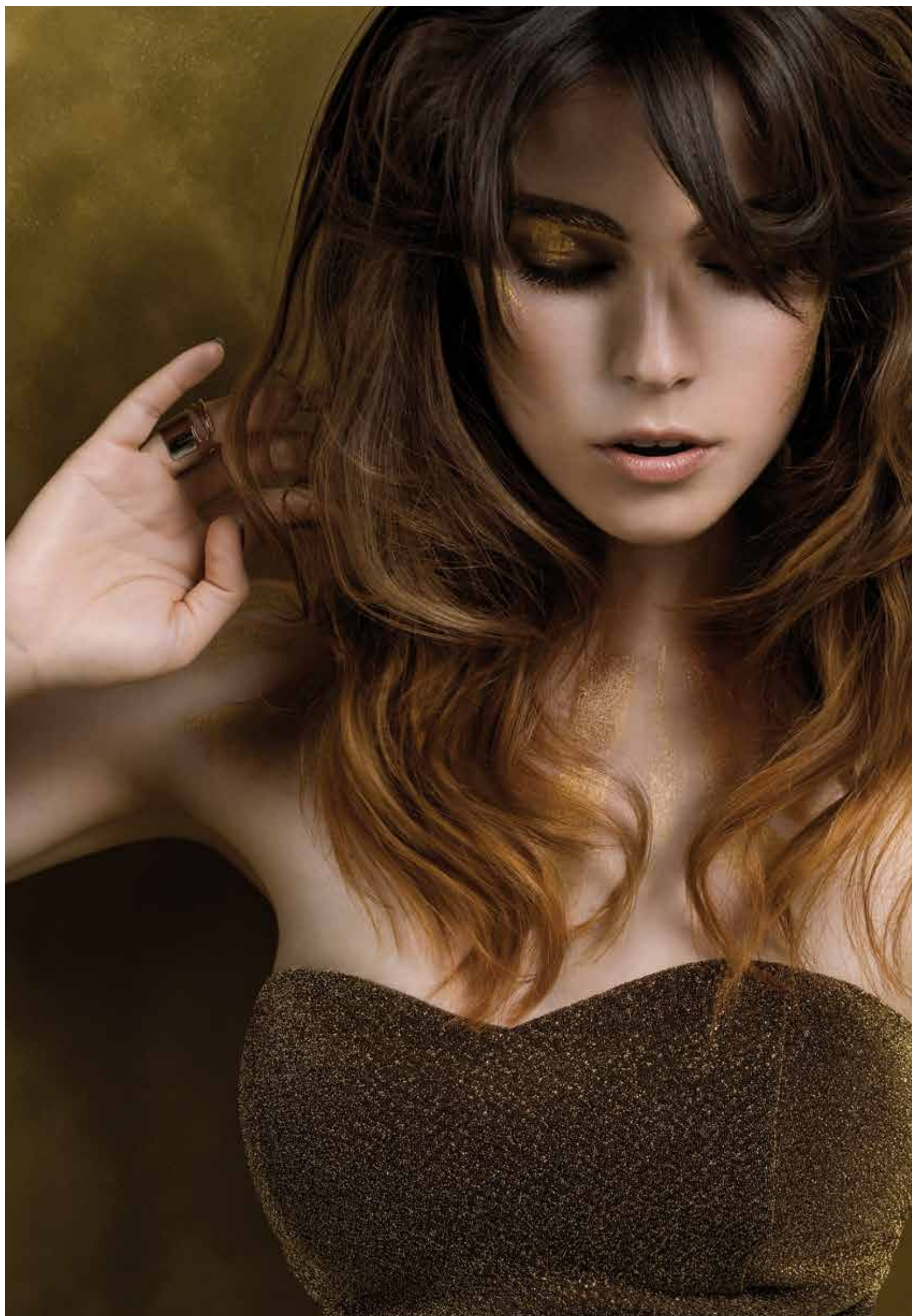
NEW COLLECTION

***Precious as the first metal used by man and as noble, shining, unattackable by external agents. Like a gold nugget, the Precious Gold K-Time shines with beauty. Its decisive, seductive and versatile look reveals the character of a strong woman, shining with her own light, gutsy and passionate.***

Précieuse comme le premier métal utilisé par l'être humain, elle est comme lui: noble, resplendissante, inattaquable par les agents externes. Comme une pépite d'or, la Precious Gold K-Time resplendit de beauté. Son style résolu, séduisant et éclectique révèle le caractère d'une femme forte, qui brille d'elle-même, décidée et passionnée.

K·TIME

PRECIOUS GOLD COLLECTION





*Glittika*  
**PRECIOUS  
GOLD**



*precious gold*



F / W 2 0 1 7 / 8

NEW COLLECTION

***Preciosa como el primer metal usado por el hombre y, como éste, noble, resplandeciente, inatacable por parte de los agentes externos.***

***Como una pepita de oro, la Precious Gold K-Time brilla con su belleza. Su estilo decidido, seductor y versátil muestra el carácter de una mujer fuerte, que irradia luz propia, enérgica y pasional.***

Wertvoll wie das erste vom Menschen verwendete Metall, und genauso wie dieses aristokratisch, glanzvoll, den äußeren Einflüssen gegenüber unangreifbar. Wie eine Gold-Pepita, so strahlt auch Precious Gold K-Time reine Schönheit aus. Sein entschlossener, verführerischer und vielfältiger Look steht für den Charakter einer starken Frau, die in ihrem eigenen Licht leuchtet und voller Energie und Leidenschaft ist.

K·TIME

PRECIOUS GOLD COLLECTION





# SILVER AMETHYST

*Sembra arrivata dalla luna, la Silver  
Amethyst K-Time: una donna dallo stile  
futurista e sofisticato.*

I suoi capelli hanno mille delicate sfumature come il cristallo da cui ha rubato il nome e come la personalità che la contraddistingue. Una femminilità androgina, un look d'impatto, una bellezza raffinata e chic.





# silver amethyst



F / W 2 0 1 7 / 8

NEW COLLECTION

***La Silver Amethyst K-Time semble venir de la lune: c'est une femme au style futuriste et recherché. Ses cheveux ont mille nuances délicates, comme le cristal dont elle a emprunté son nom, et comme la personnalité qui la distingue. Une féminité androgyne, un style percutant, une beauté raffinée et chic.***

Silver Amethyst K-Time scheint direkt vom Mond zu kommen: Eine Frau mit futuristischem und exklusivem Stil. Ihr Haar leuchtet in tausend sanften Facetten wie der Kristall, von dem sie den Namen genommen hat und wie die Persönlichkeit, die sie auszeichnet. Eine androgene Feminität, ein beeindruckender Look, eine raffinierte und besonders schicke Schönheit.

K·TIME

SILVER AMETHYST COLLECTION



*It seems to have come from the moon, the Silver Amethyst K-Time: a woman of a futuristic, sophisticated style. Her hair has a thousand delicate shades like the crystal from which she stole the name and like the personality that distinguishes her. An androgyne femininity, a look of impact, a refined chic beauty.*

*Glittika*



# SILVER AMETHYST

Parece llegar de la luna, la Silver Amethyst K-Time: una mujer con estilo futurista y sofisticado. Su cabello luce mil delicados matices, como el cristal del cual ha tomado el nombre, como la personalidad que la caracteriza. Una femineidad andrógina, un estilo impactante, una belleza refinada y elegante.



K·TIME

*Glittika*



COMPROF.

*[www.k-time.it](http://www.k-time.it)*

